

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

Band: 16 (1940-1941)

Heft: 35

Artikel: Der Krieg in Afrika = La guerre en Afrique = La guerra in Africa

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-712748>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

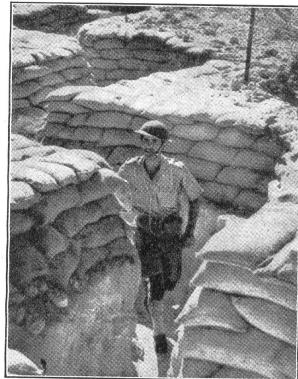


Deutsche Panzertruppen im Vormarsch von Bengasi gegen Tobruk-Solum. Die Versorgung dieser Formationen mit dem nötigen Brennstoff erfolgte während ihres raschen Vordringens durch Flugzeuge.

Troupes blindées allemandes dans leur marche de Bengazi contre Tobrouk-Solum. Le ravitaillement en carburant de ces formations, pendant leur rapide progression, se fit au moyen de l'aviation.

Truppe corazzate tedesche avanzano da Bengasi in direzione Tobruk-Solum. Il rifornimento in carburante di queste formazioni, nella loro rapida prossessione, avvenne a mezzo aeroplani.

Rechts: Englischer Verteidigungsgraben bei Tobruk; beachtenswert die ausgiebige Verwendung von Sandsäcken zur Verstärkung des Grabensystems.



A droite: Tranchée anglaise à Tobruk; à remarquer l'utilisation de sacs de sable pour renforcer le bâti de la tranchée.

A destra: Trincee britannica presso Tobruk; degna di rilievo è la grande applicazione dei sacchi di sabbia a rinforzo del sistema trincerato.

In Ostafrika werden für die Säuberung der eroberten Gebiete von den britischen Empiretruppen die bisher in Reserve gehaltenen Kamelreiter eingesetzt.

En Afrique orientale, le nettoyage des territoires conquis par les troupes indigènes britanniques est effectué par des mérabistes jusqu'ici gardés en réserve.

In Africa orientale le truppe inglesi dell'Emiro si servono, per il rastrellamento dei territori occupati, di camellieri sinora tenuti in riserva.



Der Krieg in Afrika La guerre en Afrique La guerra in Africa



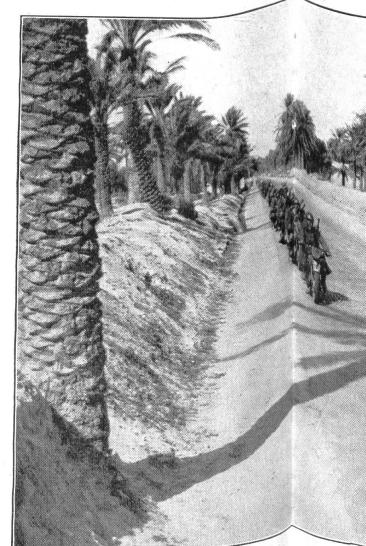
Motorisierte deutsche Truppen beim Errichten ihres Lagers vor den Toren einer afrikanischen Stadt. Durch besondere Sonnensegel werden die eingegrabenen Zelte vor zu starker Sonnenbestrahlung geschützt.

Troupes motorisées allemandes établissant leur camp aux portes d'une ville africaine. Grâce à des toiles spéciales, tendues au-dessus des tentes placées dans des niches creusées dans le sol, une bonne protection contre les rayons trop ardents du soleil d'Afrique est ainsi obtenue.

Truppe motorizzate tedesche intente a preparare il bivacco alle porte di una città africana. A mezza di speciali parasoli, le tende quasi completamente interrate, vengono protette dai cocenti raggi del sole africano.

5 Photos:
Photopréß
Zürich

1 Photo:
ATP, Zürich



2 Photos
K. Egli
Zürich

Links: Italienische motorisierte Lmg.-Kp. beim Vormarsch aus Bengasi nach der Cyrenaika.

A gauche: Cp. motorisée Fm. italienne en marche près de Bengazi.

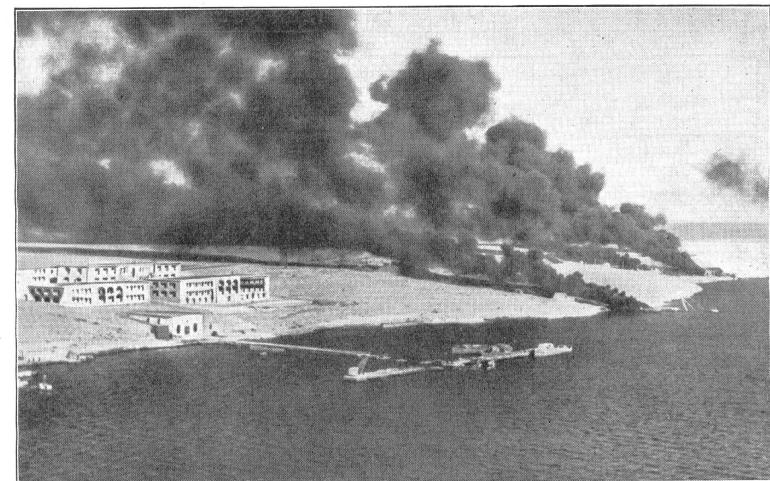
A sinistra: Una compagnia mot. italiana di Ml. in marcia da Bengasi verso l'interno della Cirenaica.



Links: Während des raschen deutsch-italienischen Vorrisses durch die Cyrenaika wurde der Nachschub an Munition und Verpflegung in weitegehendem Maße durch schnellfahrende Raupen-Geländewagen bewerkstelligt.

A gauche: Pendant la poussée rapide italo-allemande à travers la Cyrenaïque, le ravitaillement en munition et en subsistance fut assuré par des véhicules à chenilles pouvant transporter des charges considérables.

A sinistra: Durante la fulminea avanzata delle truppe italo-tedesche in Cirenaica, il rifornimento munizioni e sussistenza avvenne in massima parte a mezzo veloci autocarri cingolati.



In Tobruk, der wichtigsten Hafenstadt der Cyrenaika, wurden beträchtliche englische Streitkräfte von deutschen und italienischen Panzerdivisionen eingeschlossen.

A Tobruk, le port le plus important de la Cyrénaique, des forces anglaises assez considérables ont été encerclées par les unités blindées allemandes et italiennes.

Tobruk, l'importante porto della Cirenaica, dove considerevoli forze britanniche sono assediate da unità blindate italo-tedesche.

